

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 43

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Die Swissair möchte ihren Dienst weitere hinzufügen: ihr Tarifsyste

Reduzierte Economy-Tarife.

## Buchung:

Je nach Abflugort und Aufenthaltsdauer kann die Swissair verschiedene reduzierte Tarife für Einzelreisende oder Gruppen anbieten.

Exkursionstarife, PEX (Purchase Excursion Fares) und APEX (Advance Purchase Excursion Fares; sie bedingen Vorausbuchung und -bezahlung) verlangen minimale und maximale Aufenthaltsdauer. Die Aufenthaltsdauer variiert je nach Tarif und Destination. Reiseunterbrechungen sind auf bestimmten Routen gegen Aufpreis erhältlich; Umbuchungen und Rückerstattung sind nur beschränkt möglich.

## Check-in:

Das Swissair Sitzwahl-System teilt den besten verfügbaren Sitzplatz in der Swiss Class zu.

## An Bord:

Sie kommen in den Genuss des Komforts und der traditionellen Serviceleistungen, die die Swissair Economy-Klasse zur Swiss Class machen. Grosse Auswahl an Zeitungen und Zeitschriften. Gratis-Kopfhörer in den B-747 und DC-10 (Wahl zwischen 8 Musikprogrammen, Filmvorführung auf Langstrecken). Alle Getränke (Ausnahme Champagner) sind gratis. Wein wird in Gläsern serviert, ausser auf sehr kurzen Strecken werden immer richtiges Besteck und Porzellan aufgelegt. Auf Langstrecken Wahl zwischen zwei Menüs.

*Die Swissair oder Ihr IATA-Reisebüro gibt Ihnen gerne alle weiteren Auskünfte.*

Nicht reduzierter Economy-Tarif.

## Buchung:

Passagiere, die zum nicht reduzierten Economy-Tarif reisen, können den Hin- und Rückflug je nach Bedarf buchen. Volle Flexibilität beim Umbuchen und bei Änderungen der Reiserouten, Reiseunterbrechungen ohne Aufpreis möglich. Der Flugschein ist ein ganzes Jahr gültig. Rückerstattungen sind ohne Abzug gewährleistet. Schon bei der Buchung Auswahl unter allen Sitzplätzen in den Raucher- und Nichtraucherabteilen der Swiss Class, bevorzugte Platzierung im vorderen Kabinenteil unserer DC-10 und B-747.

## Check-in:

Auf immer mehr Swissair Stationen separater Check-in-Schalter (mit blauer Tafel und dem Begriff «Full Fare» gekennzeichnet). Wo immer möglich spezielle blaue Einsteige-Karte, damit der Passagier jederzeit als Vollzahler erkennbar ist. Gutscheine für ein Gratis-Getränk in einem Flughafen-Restaurant entlang der Reiseroute für Langstrecken-Passagiere.

Wir wünschen allen Passagieren mit der grünen Einsteige-Karte einen guten Flug.

Wir wünschen allen Passagieren mit guten Flug.



# leistungen hier gleich noch eine stem übersichtlich darstellen.

## Erstklass-Tarif.

### An Bord:

Swiss Class-Passagiere mit blauer Karte steigen als erste ein, können also bequemer und in Ruhe an Bord gehen und haben für ihr Handgepäck mehr Platz in den verschliessbaren Fächern. Sie kommen in den Genuss des Komforts und der traditionellen Serviceleistungen, die die Swissair Economy-Klasse zur Swiss Class machen. Gratis-Kopfhörer in den B-747 und DC-10 (Wahl zwischen 8 Musikprogrammen, Filmvorführung auf Langstrecken). Alle Getränke (Ausnahme Champagner) gratis. Wein wird in Gläsern serviert, ausser auf sehr kurzen Strecken werden richtiges Besteck und Porzellan aufgelegt. Auf Langstrecken Wahl zwischen zwei Menüs.

*Die Swissair oder Ihr IATA-Reisebüro gibt Ihnen gerne alle weiteren Auskünfte.*

### Buchung:

Erstklass-Passagiere buchen den Hin- und Rückflug je nach Bedarf. Volle Flexibilität beim Umbuchen, bei Änderungen der Reiserouten, Reiseunterbrechungen ohne Aufpreis. Der Flugschein ist ein ganzes Jahr gültig. Rückerstattung von nicht verwendeten Flugabschnitten ist ohne Abzug gewährleistet.

Auswahl unter allen verfügbaren Sitzplätzen im Raucher- und Nichtrauchersektor der Ersten Klasse schon bei der Buchung. Check-in:

In fast allen Flughäfen des Swissair Streckennetzes Erstklass-Check-in respektive Transit-Schalter.

Erstklass-Passagiere haben Anspruch auf 30 kg Freigeäck. Besondere Erstklass-Lounges in über 30 Swissair Destinationen, in den übrigen Flughäfen wird ein Gutschein für ein Gratis-Getränk in einem Flughafen-Restaurant entlang der Reiseroute abgegeben.

### An Bord:

Separates Einsteigen ohne Gedränge, persönliche Begrüssung durch das Kabinenpersonal, spezielle Garderoben, mehr Raum in den verschliessbaren Handgepäckfächern. Mehr Kabinenpersonal, dadurch aufmerksamere Betreuung für jeden einzelnen Passagier. Besonders gediegene Atmosphäre, Ruhe zum Arbeiten oder Sichentspannen.

Besonders grosse Auswahl an Zeitungen und Zeitschriften. Sennheiser-Kopfhörer in den

DC-10 und B-747 (Wahl zwischen 8 Musikprogrammen, Filmvorführung auf Langstrecken). Separate Toiletten für die Erstklass-Kabinen der B-747, DC-10, A310, DC-8 und DC-9-81.

Ausgezeichneter Sitzkomfort und grosszügige Ellbogen- und Beinfreiheit in allen Erstklass-Abteilen der Swissair Flotte.

In den B-747 und DC-10 Slumberettes mit verstellbaren Fuss- und Beinstützen, Rückenlehnen mit grossem Neigungswinkel ermöglichen bequemes Ausruhen in ausgestreckter Lage. Ledersessel in den DC-9-81.

Grosse Auswahl an Getränken, darunter ausgewählte Weine und Champagner.

Silberbesteck und echtes Porzellan, Tischtücher und Stoffservietten.

Auf Langstrecken Wahl zwischen drei Menüs (oder à la carte aus den drei Menüs zusammengestellt).

Auf gewissen Flügen die besonders leichte und bekömmliche Cuisine moderne Swissair.

Bei der Ankunft wird das Gepäck von Erstklass-Passagieren als erstes ausgeladen, an vielen Flughäfen können sie deshalb ihren Koffer bei der Gepäckausgabe früher in Empfang nehmen.

*Die Swissair oder Ihr IATA-Reisebüro gibt Ihnen gerne alle weiteren Auskünfte.*

der blauen Einsteige-Karte einen

Wir wünschen allen Passagieren mit der roten Einsteige-Karte einen guten Flug.

**swissair** 